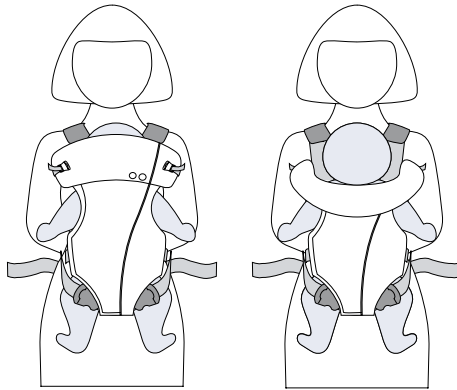
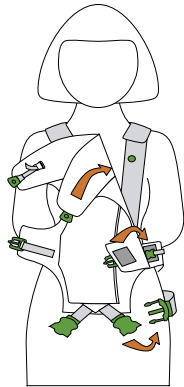
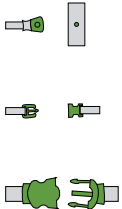
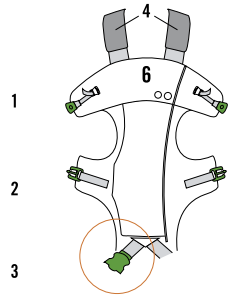
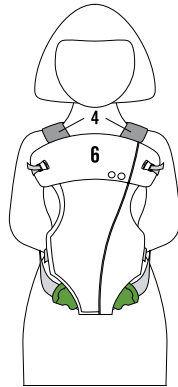
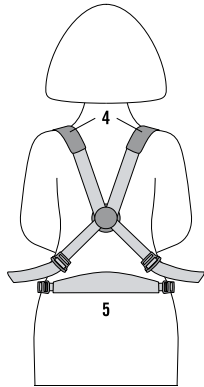
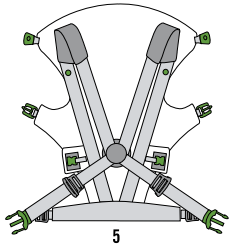


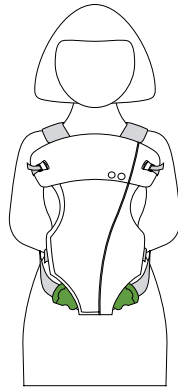
Carryme



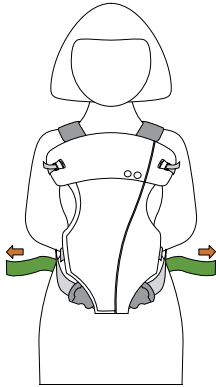
A



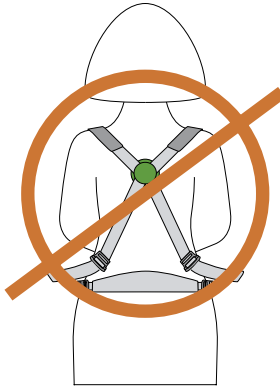
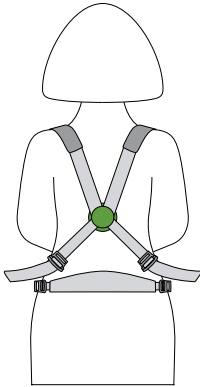
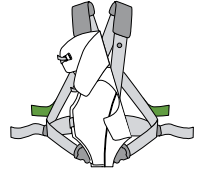
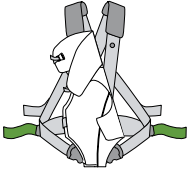
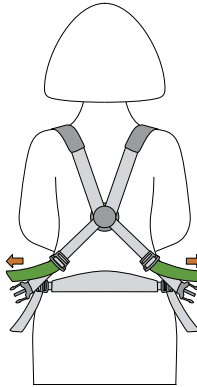
- 1
- 2
- 3



B

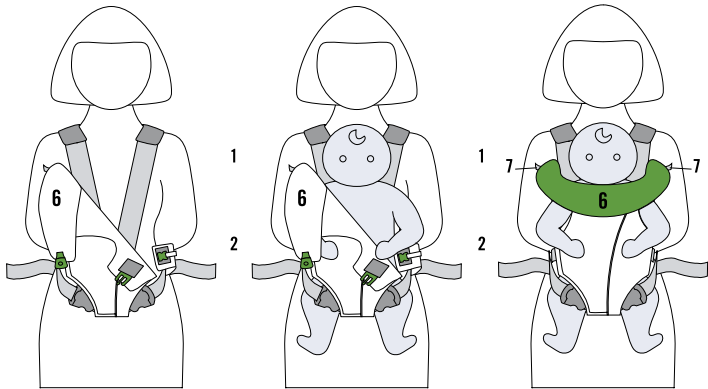
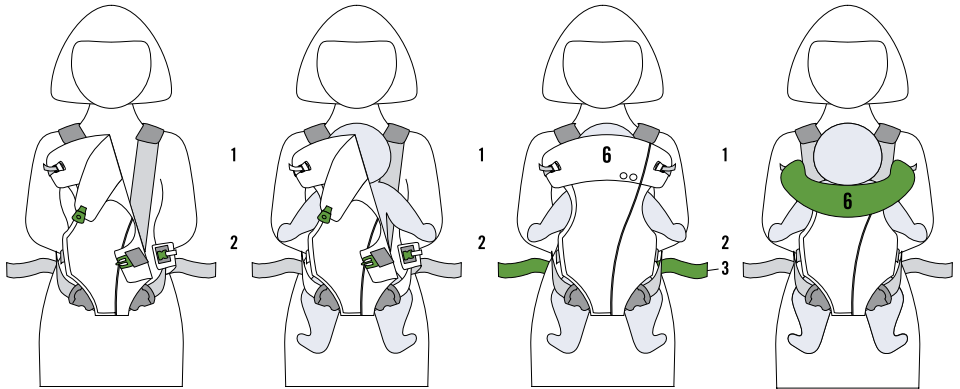


C



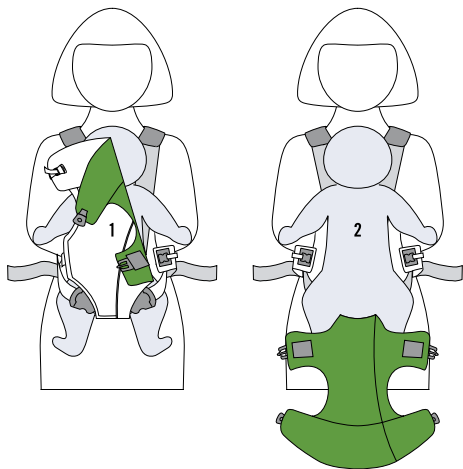
D

E

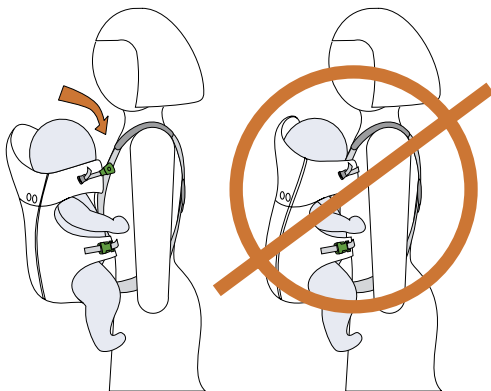


F

G



H



NL | gebruiksaanwijzing Mutsy Carryme

D | Gebrauchsanweisung Mutsy Carryme

UK | instruction manual Mutsy Carryme

F | mode d`emploi Mutsy Carryme

NL		UK	
de buikdrager op het lichaam bevestigen	p 02	fastening the baby carrier to your body	p 10
de baby in de buikdrager plaatsen,		placing the baby in the baby carrier,	
naar de ouder toe gericht	p 02	facing towards the parent	p 10
de baby in de buikdrager plaatsen,		placing the baby in the baby carrier,	
van de ouder weg gericht	p 03	facing away from the parent	p 10
de baby uit de buikdrager tillen	p 03	lifting the baby out of the baby carrier	p 11
gebruikstips	p 03	tips for use	p 11
waarschuwingen	p 03	warnings	p 11
onderhoud	p 04	maintenance	p 12
D		F	
den Bauchträger auf dem Körper befestigen	p 06	attacher le porte-bébé ventral au corps	p 13
das Baby in den Bauchträger setzen,		placer le bébé dans le porte-bébé ventral,	
vom Elternteil weggerichtet	p 06	face au parent	p 13
das Baby in den Bauchträger setzen,		placer le bébé dans le porte-bébé ventral,	
in Richtung Elternteil	p 07	dos au parent	p 13
das Baby aus dem Bauchträger heben	p 07	sortir le bébé du porte-bébé ventral	p 14
Gebrauchstipps	p 07	conseils d`utilisation	p 14
Warnungen	p 08	avertissements	p 14
Pflege	p 09	entretien	p 15

de buikdrager op het lichaam bevestigen (tek. A, B, C, D)

- De buikdrager uitvouwen
- Alle sluitingen en banden controleren
- Plaats de brede schouderbanden (4) over de schouder, maak met behulp van kliksysteem en klittenband de banden en gespen (1, 2, 3) stevig vast. De buikdrager wordt aan de voorkant gedragen. Het rugdeel (5) is voor extra comfort en is verstelbaar. (tekening A)
- Verstel de buikdrager tot hij stevig tegen het lichaam zit. Pas de carrier aan, zodat het babyhoofdje tot iets onder uw kin reikt. Til het kind lichtjes op en trek met een hand aan de band bij uw taille. Herhaal deze handeling aan de andere zijde. (tekening B)
- Wanneer u de ruglengte wilt verstellen, kunt u de banden aan de achterzijde eenvoudig verstellen in de desgewenste lengte, tot een comfortabele positie bereikt is. (tekening C)
- Het centrale kunststofdeel aan de achterzijde dient tussen de onderkant van uw schouderbladen te zitten. (tekening D)

de baby in de buikdrager plaatsen, naar de ouder toe gericht (tek. E)

- Door de Carryme aan één zijde bij het hoofd (1) los te klikken en ook de sluiting met klittenband (2) los te maken, kunt u uw kind gemakkelijk in de buikdrager plaatsen.
- Plaats het kind door de opening, met het gezicht naar u toe, in de buikdrager en houd het kind tegen u aan.
- Controleer of de benen van uw kind zich aan beide zijden van het tussenbeenstuk bevinden.
- Sluit de klittenband en klik de sluiting (2) dicht. Trek aan het uiteinde van de band (3), om de buikdrager strakker trekken.
- Maak vervolgens de bovenste sluiting (1) vast ter ondersteuning van het hoofd.
- Zorg ervoor dat de buikdrager goed afgesteld is op de grootte van uw kind. Door de bovenste sluiting (1) bij het hoofd strakker te trekken, wordt de buikdrager kleiner, door deze losser te maken, krijgt u meer ruimte voor een grotere baby.
- Wanneer uw baby meer controle krijgt en het hoofd al kan optillen, probeer dan het ondersteunende deel (6) bij het hoofd om te vouwen zodat uw kind oogcontact heeft met jou en meer van zijn directe omgeving kan ontdekken. Het ondersteunende deel bij het hoofd, dient rechtop te staan wanneer uw kind slaapt!

de baby in de buikdrager plaatsen, van de ouder weg gericht (tek. F)

- Wanneer uw kind het hoofd kan optillen, zonder dat ondersteuning nodig is, kan het kind rugwaarts in de Carryme geplaatst worden. Het kind heeft dan een vrijer zicht.
- Het ondersteunende deel (6) dient omgevouwen te worden alvorens u de baby in de buikdrager plaatst, met de rug naar u toe. Vergrendel de banden zoals hier boven beschreven. Bij de bovenste sluiting dient u de maat aan te passen door aan de banden (7) te trekken tot het kind comfortabel tegen u aan ligt
- Uw baby mag niet voorover hangen!
- Een kleiner kind zou de armen door de armsgaten moeten hebben (tekening F)
- Bij een groter kind gaan de armen over de zijkant van het hoofdondersteunende deel.

de baby uit de buikdrager tillen (tek. G)

als de baby wakker is (tek. G1)

- Door de sluiting aan de zijde open te maken en het hoofdondersteunende deel los te klikken, kunt u de baby makkelijk uit de Carryme tillen.

als de baby slaapt (tek. G2)

- Bij een slapende baby klikt u aan beide zijden de

- bovenste sluiting, bij het hoofdondersteunende deel los. Met één hand houdt u uw baby stevig tegen u aan, terwijl u met de andere hand de zijkanten openmaakt. De voorkant van de buikdrager valt naar beneden, waarna u de baby kunt neerleggen. Ondertussen kan uw baby verder slapen.
- Op deze wijze kunt u ook het kind doorgeven aan papa, oma etc.

gebruikstips

algemeen

- Gebruik uitsluitend originele Mutsy-accessoires.
- Breng geen veranderingen in het product aan. Als u klachten of problemen heeft, neem dan contact op met uw leverancier of importeur.
- Gebruik de carrier voor slechts één kind tegelijk.
- Alle voor/achter beschrijvingen in de tekst zijn beschreven wanneer de gebruiker de buikdrager op de buik draagt zoals uitgebeeld op tekening A.

waarschuwingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze als naslagwerk. Het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing kan de veiligheid van uw kind ernstig in gevaar brengen.
- U bent zelf verantwoordelijk voor de veiligheid van

Nederlands

uw kind.

- De buikdrager is bedoeld om gedragen te worden door volwassenen.
- De Carryme dient aan de voorzijde gedragen te worden en nooit aan de achterzijde!
- De buikdrager dient gebruikt te worden tijdens het wandelen, zitten en staan.
- Maak geen gebruik van de Carryme tijdens het koken of tijdens andere activiteiten welke gevaar op kunnen leveren voor uw kind.
- Wanneer u bukt, zak dan door de knieën en leun niet voorover. Op deze wijze blijft de veiligheid van uw kind gewaarborgd.
- De buikdrager is geschikt voor kinderen vanaf de geboorte tot kinderen van 12 kg.
- Controleer altijd of de accessoires goed vastzitten, voordat u de buikdrager gebruikt.
- Zet uw kind altijd vast met alle aanwezige veiligheids gordels, door middel van de voorziene kliksystemen en klittenbanddelen.
- Controleer of er meer dan voldoende ruimte is rond het gezicht van uw baby, om zeker te zijn van een vrij lucht toe-, en afvoer. (tek. H)
- Het gezicht van uw baby mag niet helemaal naar beneden hangen, niet de kin op de borst.
- Draag het kind met het gezicht naar u toe, tot het

zelf z'n hoofd goed kan optillen wanneer het wakker is.

- Houd toezicht op uw kind en controleer of uw kind niet te warm gekleed is. Controleer dit met regelmaat om er zeker van te zijn dat het kind op comfortabele temperatuur blijft.
- Controleer altijd of alle banden goed vergrendeld zijn.
- Controleer de banden regelmatig op slijtage. Gebruik nooit een beschadigde babycarrier.
- Stel de Carryme altijd af op de maat van het kind
- Verstel nooit de buikdrager terwijl er een kind in zit
- Haal ten allen tijde eerst het kind uit de carrier alvorens u deze uitdoet.

onderhoud

- Als de carrier nat wordt, kan het vocht via de onderranden en de stiknaden in de voering trekken en kringen veroorzaken. De Carryme kan met de hand en een fijnwasmiddel gewassen worden (niet warmer dan 30°C).
- ! Niet in de wasmachine wassen of in de droger behandelen.
- Vlekken in de binnen- of buitenbekleding kunt u behandelen met een sopje van vloeibare zeep zonder bleekmiddel. Altijd het gehele vlak behandelen. Een

natte carrier altijd goed laten drogen.

- Hoewel de Mutsy-stoffen met de grootst mogelijke zorg geselecteerd zijn en getest zijn op kleurechtheid, kan de stof verkleuren. Mutsy draagt voor eventuele verkleuring geen enkele aansprakelijkheid.
- Bij een groter kind gaan de armen over de zijkant van het hoofdondersteunende deel.

den Bauchträger auf dem Körper befestigen (Zeichn. A, B, C, D)

- Den Bauchträger auseinander falten.
- Alle Verschlüsse & Bänder überprüfen.
- Legen Sie die breiten Schulterbänder (4) über die Schultern, machen Sie mit Hilfe von Klicksystem und Klettverschluss die Bänder und Schnallen (1, 2, 3) kräftig fest. Der Bauchträger wird an der Vorderseite getragen. Der Rückenteil (5) dient dem zusätzlichen Komfort und ist verstellbar. (Zeichn. A)
- Ziehen Sie an jedem Ende von Band, bis der Bauchträger fest am Körper anliegt. Passen Sie den Träger an, so dass sich der Kopf des Babys kurz unter Ihrem Kinn befindet. Heben Sie das Kind leicht an und ziehen Sie mit einer Hand das Band zu Ihrer Taille. Wiederholen Sie dies an der anderen Seite. (Zeichn. B)
- Wenn Sie die Rückenlänge verstellen wollen, können Sie die Bänder an der Rückseite einfach auf die gewünschte Länge verstellen, bis eine komfortable Position erreicht ist. (Zeichn. C)
- Der zentrale Kunststoffteil an der Rückseite muss sich zwischen den Unterseiten Ihrer Schulterblätter befinden. (Zeichn. D)

das Baby in den Bauchträger setzen, in Richtung Elternteil (Zeichn. E)

- Wenn Sie den Klickverschluss an der einen Seite des Carryme beim Kopf (1) sowie den Klettverschluss (2) öffnen, entsteht ein einfacher Zugang für das Einsetzen Ihres Kindes.
- Setzen Sie das Kind durch die Öffnung mit dem Gesicht in Ihre Richtung in den Bauchträger und halten Sie das Kind an Ihrem Körper fest.
- Überprüfen Sie, ob sich die Beine Ihres Kindes zu beiden Seiten des Zwischenbeinstücks befinden.
- Schließen Sie den Klettverschluss und klicken Sie den Verschluss (2) ein. Ziehen Sie am Ende des Bands (3), dadurch können Sie den Bauchträger straffer ziehen.
- Machen Sie dann den oberen Verschluss (1) für die Unterstützung des Kopfes fest.
- Sorgen Sie dafür, dass der Bauchträger ordentlich auf die Größe Ihres Kindes abgestimmt ist. Wenn Sie den oberen Verschluss (1) beim Kopf straffer ziehen, wird der Bauchträger kleiner, lockern Sie ihn, entsteht mehr Platz für ein größeres Baby.
- Wenn Ihr Baby eine größere Beherrschung seiner selbst erlangt hat und den Kopf anheben kann, versuchen Sie, den unterstützenden Teil (6) beim Kopf umzufalten, so dass Ihr Kind besser den Augen-

kontakt suchen und seine unmittelbare Umgebung entdecken kann. Der unterstützende Teil beim Kopf muss gerade stehen, wenn Ihr Kind schläft!

das Baby in den Bauchträger setzen, vom Elternteil weggerichtet (Zeichn. F)

- Wenn Ihr Kind ohne Unterstützung den Kopf anheben kann, kann es rückwärts in den Carryme gesetzt werden. Das Kind hat dann eine freiere Aussicht.
- Der unterstützende Teil (6) muss umgefaltet werden, bevor Sie das Baby mit dem Rücken zu Ihnen in den Bauchträger setzen. Schließen Sie die Bänder, wie oben beschrieben. Beim oberen Verschluss müssen Sie das Maß anpassen, indem Sie an den Bändern (7) ziehen, bis das Kind komfortabel an Sie angeschmiegt liegt.
- Ihr Baby darf nicht vornüberhängen!
- Ein kleineres Kind sollte die Arme durch die Armlöcher haben. (Zeichn. F)
- Bei einem größeren Kind gehen die Arme über die Seite des den Kopf unterstützenden Teils.

das Baby aus dem Bauchträger heben (Zeichn. G)

wenn das Baby wach ist (Zeichn. G1)

- Öffnen Sie den Verschluss an der Seite und klicken

Sie den den Kopf unterstützenden Teil aus; so können Sie das Baby einfach aus dem Carryme heben.

wenn das Baby schläft (Zeichn. G2)

- Bei einem schlafenden Baby klicken Sie an beiden Seiten den oberen Verschluss bei dem den Kopf unterstützenden Teil aus. Mit einer Hand halten Sie Ihr Baby fest an Ihren Körper gedrückt, während Sie mit der anderen Hand die Seiten öffnen. Die Vorderseite des Bauchträgers fällt herunter, Sie können das Baby hinlegen; während all dessen kann Ihr Baby weiterschlafen.
- Auf diese Weise können Sie das Kind Papa, Oma usw. geben.

Gebrauchstipps

Allgemeines

- Verwenden Sie ausschließlich originale Mutsy-Zubehöre.
- Nehmen Sie an dem Produkt keinerlei Veränderungen vor. Wenn Sie Probleme oder Reklamationen haben, wenn Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder Importeur.
- Verwenden Sie den Träger nur für ein Kind gleichzeitig.
- Alle Vorne-/Hinten-Beschreibungen in den Zeichnungen gelten für die Verwendung des Bauchträgers

auf dem Bauch, wie auf Zeichn A.

Warnungen

- Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und heben Sie sie zum Zwecke späteren Nachschlagens auf. Die Nichteinhaltung der Gebrauchsanleitung kann die Sicherheit Ihres Kindes in beträchtlichem Maße gefährden.
- Sie sind selbst für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich.
- Der Bauchträger ist entworfen, um von Erwachsenen getragen zu werden.
- Der Carryme ist an der Vorderseite und nie an der Rückseite zu tragen!
- Der Bauchträger ist beim Gehen, Sitzen und Stehen zu gebrauchen.
- Verwenden Sie den Carryme nicht beim Kochen oder wenn Sie sich mit anderen Dingen beschäftigen, die für Ihr Kind gefährlich sein können.
- Knicken Sie beim Bücken die Knie ein und lehnen Sie sich nicht nach vorne. Auf diese Weise bleibt die Sicherheit Ihres Kindes gewährleistet.
- Der Bauchträger eignet sich für Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 12 kg.
- Kontrollieren Sie stets, ob die Zubehöre ordentlich befestigt sind, bevor Sie den Bauchträger verwenden.
- Sichern Sie Ihr Kind immer mit allen vorhandenen Sicherheitsgürteln mittels der vorhandenen Klicksysteme und Klettverschlüsse.
- Kontrollieren Sie, ob rund um das Gesicht Ihres Babys mehr als genug Platz ist, um eine freie Luftzirkulation zu gewährleisten (Zeichn. H).
- Das Gesicht Ihres Babys darf nicht gänzlich nach unten hängen, mit dem Kinn auf die Brust.
- Tragen Sie das Kind mit dem Gesicht zu Ihnen, bis es seinen Kopf selbst gut halten kann.
- Beaufsichtigen Sie Ihr Kind fortwährend und überprüfen Sie, ob es nicht zu warm angezogen ist; kontrollieren Sie dies regelmäßig, um sicherzugehen, dass das Kind bei komfortabler Temperatur bleibt.
- Kontrollieren Sie immer, ob alle Bänder gut verschlossen sind.
- Überprüfen Sie die Bänder regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß. Verwenden Sie nie einen beschädigten Baby-Träger.
- Stellen Sie den Carryme stets auf die Größe Ihres Kindes ein.
- Verstellen Sie den Bauchträger nie, wenn ein Kind darin sitzt.
- Heben Sie immer erst das Kind aus dem Träger, bevor Sie diesen abnehmen.

Pflege

- Wird der Träger nass, dann kann Feuchtigkeit durch die unteren Ränder und die Steppnähte in die Auskleidung ziehen und Ringe hervorrufen. Der Car-ryme kann mit der Hand und einem Feinwaschmittel gewaschen werden (nicht wärmer als 30°C).
- ! Wichtiger Hinweis: Nicht in der Waschmaschine waschen und nicht im Trockner trocknen.
- Flecken in der Auskleidung oder im Bezug können Sie mit Seifenwasser ohne Bleichmittel behandeln. Immer die gesamte Fläche behandeln. Einen nassen Träger immer gut trocknen lassen.
- Obgleich die Mutsy-Stoffe mit größtmöglicher Sorgfalt ausgewählt und auf Farbechtheit getestet wurden, kann der Stoff an Farbtintensität einbüßen. Mutsy übernimmt für eventuelle Farbveränderungen keinerlei Haftung.

English

fastening the baby carrier to your body (diag. A, B, C, D)

- Fold the baby carrier out.
- Check all the seals and straps.
- Place the wide shoulder straps (4) over your shoulder, fasten the straps and buckles (1, 2, 3) firmly with the click system and Velcro. The baby carrier is worn at the front. The back (5) is for extra comfort and is adjustable. (diag. A)
- Pull both ends of the strap until the baby carrier is firmly against your body. Adjust the carrier in such a way that the baby's head is a little under your chin. Gently lift the child and use one hand to pull the waist strap. Repeat this on the other side. (diag. B)
- If you wish to adjust the length of the back, you can easily adjust the length of the straps on the back until a comfortable position is achieved. (diag. C)
- The central plastic part on the back must be positioned between the bottoms of your shoulder blades. (diag. D)

placing the baby in the baby carrier, facing towards the parent (diag. E)

- You can create an opening for the easy placement of your child by unclicking the Carryme on one side at

the head (1) and unfastening the Velcro seal (2).

- Push the child through the opening into the baby carrier facing towards you and hold the child against you.
- Check that your child's legs are on either side of the divider.
- Close the Velcro and click the seal (2) closed. Pull the end of the strap (3) to pull the baby carrier more tightly into position.
- Now close the top seal (1) in order to support the head.
- Ensure that the baby carrier is correctly adjusted for the size of your child. Pulling the top seal (1) at the head tighter makes the baby carrier smaller, while loosening it makes room for larger babies.
- When your baby has a little more coordination and can lift its head, try folding the support (6) under the head so that your child can make more eye contact and discover more of its immediate environment. The support under the head must be vertical when your child is sleeping!

placing the baby in the baby carrier, facing away from the parent (diag. F)

- When your child can lift its head without requiring support, it can be placed in the Carryme facing for-

wards. This gives the child a greater field of view.

- The support (6) must be folded over before placing the baby in the baby carrier, with hits back to you. Lock the straps as described above. You can change the size with the top seal by pulling the straps (7) until the child is lying against you comfortably.
- Your baby may not lean forward!
- Smaller children must have both arms through the arm holes. (diag. F)
- The arms of larger children go over the side of the head support.

lifting the baby out of the baby carrier (diag. G) when the baby is awake (diag. G1)

- Opening the seal at the side and unclicking the head support allows you to lift the baby out of the Carryme with ease.

when the baby is asleep (diag. G2)

- When the baby is asleep, unclick the top seal of the head support on both sides. Hold your baby firmly with one hand while you open the sides with the other hand. The front of the baby carrier falls forward. You can now put the baby down while it continues to sleep.
- This is how you can transfer the child to daddy,

grandma, etc.

tips for use general

- Only use original Mutsy accessories.
- Do not change the product. Contact your supplier or importer if you have any complaints.
- Only use the carrier for one child at a time.
- All front/back descriptions in the text assume that the user is wearing the baby carrier as depicted in diag. A.

warnings

- Read these instructions for use carefully and keep them as reference material. Failing to comply with these instructions for use may seriously endanger your child.
- You are responsible for the safety of your child.
- The baby carrier is intended to be worn by adults.
- The Carryme must be worn at the front and never at the back!
- The baby carrier must be used while, walking, sitting and standing.
- Do not use the Carryme when you are cooking or doing other activities that may endanger your child.

English

- When you bend over, bend your knees and do not lean forward. This will ensure the safety of your child.
- The baby carrier is suitable for newborn children and infants up to 12 kg.
- Always check that the accessories are firmly attached before using the baby carrier.
- Always secure your child with all the safety straps that are present using the click systems and Velcro.
- Check that there is more than sufficient room around your baby's face in order to ensure that they can breathe easily. (diag. H)
- Your baby's face may never hang straight down with its chin on its chest.
- Carry the child facing towards you until it is able to support its own head while awake.
- Check your child. Ensure that it is not dressed too warmly. Check this regularly to ensure that your child remains at a comfortable temperature.
- Always check that the straps are correctly fastened.
- Check the straps regularly for damage. Never use a damaged baby carrier.
- Always adjust the Carryme according to the size of the child.
- Never adjust the baby carrier while a child is in it.

- Always take your child out of the carrier before you do this.

maintenance

- If the carrier becomes wet, the moisture can be drawn into the lining through the bottom edges and stitched seams and leave stains. The Carryme can be washed by hand with a gentle detergent (not hotter than 30°C).
- ! Never wash in a washing machine or dry in a tumble dryer.
- Stains on the lining or exterior can be treated with a solution of liquid soap without bleach. Always treat the entire panel. Always allow a wet carrier to dry out completely.
- Although Mutsy fabrics are selected and tested for colour fastness with the greatest possible care, they may fade. Mutsy does not accept any liability for any fading that may occur.

attacher le porte-bébé ventral au corps (dessin A, B, C, D)

- Dépliez le porte-bébé ventral.
- Contrôlez toutes les fermetures et toutes les sangles.
- Placez les larges bretelles (4) par-dessus l'épaule, fixez à l'aide du clic et serrez les sangles et les boucles (1, 2, 3) fermement. Le porte-bébé ventral se porte à l'avant. La partie dorsale (5), pour le confort supplémentaire, est réglable. (dessin A)
- Tirez à chaque extrémité de la sangle jusqu'à ce que le porte-bébé ventral soit maintenu fermement contre le corps. Adaptez le porte-bébé pour que sa petite tête vous arrive un peu sous le menton. Remontez légèrement l'enfant et tirez d'une main sur la sangle à hauteur de votre taille. Répétez le geste de l'autre côté. (dessin B)
- Si vous désirez régler la hauteur du dos, il suffit simplement de ramener les sangles à l'arrière à la longueur souhaitée jusqu'à l'obtention d'une position confortable. (dessin C)
- La pièce en plastique centrale, à l'arrière, doit se placer entre le bas de vos omoplates. (dessin D)

placer le bébé dans le porte-bébé ventral, dos au parent (dessin E)

- En détachant le Carryme d'un côté, près de la tête (1)

et en détachant aussi la fermeture velcro (2), vous facilitez l'accès pour installer votre enfant.

- Placez l'enfant dans le porte-bébé par l'ouverture avec le visage vers vous et tenez l'enfant contre vous.
- Contrôlez si les jambes de votre enfant se trouvent bien de part et d'autre de la sangle d'entrejambes.
- Pour fermer, pressez le velcro et fermez la fermeture en cliquant (2). Tirez sur l'extrémité de la sangle (3) : ce geste vous permet de resserrer le porte-bébé.
- Fixez ensuite la fermeture supérieure (1) pour le soutien de la tête.
- Veillez à ce que le porte-bébé soit bien ajusté à la taille de votre enfant. Resserrer la fermeture supérieure (1) près de la tête, raccourcit le porte-bébé, la relâcher agrandit l'espace pour un enfant plus grand.
- Quand votre bébé a plus d'équilibre et arrive déjà à redresser la tête, essayez alors de replier l'appui (6) près de la tête pour que votre enfant recherche plus le contact oculaire et puisse découvrir davantage de son environnement direct. Il faut redresser l'appui près de la tête quand votre enfant dort!

placer le bébé dans le porte-bébé ventral, face au parent (dessin F)

- Quand votre enfant sait redresser la tête sans l'aide de l'appui, il peut être placé de dos dans le Carryme. L'enfant bénéficie alors d'une plus grande liberté de vision.
- L'appui (6) doit être replié avant de placer l'enfant dans le porte-bébé, le dos tourné vers vous. Verrouillez les sangles, comme indiqué ci-dessus. Pour la fermeture supérieure, vous devez adapter la taille en tirant sur les sangles (7) jusqu'à ce que votre enfant soit assis confortablement contre vous.
- Votre bébé ne peut pas pendre en avant!
- Un enfant plus petit doit avoir les bras qui ressortent par les emmanchures. (dessin F)
- Chez un enfant plus grand, les bras passent au-dessus de l'appuie-tête.

sortir le bébé du porte-bébé ventral (dessin G) si le bébé est éveillé (dessin G1)

- En ouvrant la fermeture sur le côté et en détachant l'appuie-tête, vous pouvez sortir l'enfant plus facilement du Carryme.

si le bébé dort (dessin G2)

- Si l'enfant dort, détachez la fermeture supérieure en cliquant des deux côtés, près de l'appuie-tête. D'une main, vous tenez fermement votre bébé contre vous

tandis que de l'autre, vous ouvrez les côtés latéraux. L'avant du porte-bébé tombe vers le bas; vous pouvez déposer le bébé. Entre-temps, votre bébé peut continuer à dormir.

- De cette manière, vous pouvez aussi passer l'enfant à papa, à bonne-maman, etc.

conseils d'utilisation généralités

- Employez exclusivement les accessoires originaux de Mutsy.
- N'apportez aucun changement au produit. En cas de plaintes ou de problèmes, prenez contact avec votre fournisseur ou importateur.
- N'utilisez le porte-bébé que pour un enfant à la fois.
- Toutes les descriptions ci-dessus et dessous dans le texte servent à l'utilisateur qui porte le porte-bébé sur le ventre comme indiqué sur le dessin. (dessin A)

avertissements

- Lisez ce mode d'emploi attentivement et conservez-le comme référence. Le non-respect des consignes mentionnées dans ce mode d'emploi peut sérieusement nuire à la sécurité de votre enfant.

- Vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre enfant.
- Le porte-bébé est destiné à être porté par des adultes.
- Le Carryme doit être porté à l'avant et jamais à l'arrière!
- Le porte-bébé doit être employé quand on se promène, quand on est assis ou debout.
- Ne pas employer le Carryme pendant que vous cuisinez ou pendant les activités qui peuvent mettre votre enfant en danger.
- Quand vous vous baissez, descendez sur les genoux et ne vous appuyez pas en avant. Cette méthode garantit la sécurité de votre enfant.
- Le porte-bébé est conçue pour les enfants depuis la naissance jusqu'à 12 kg.
- Contrôlez toujours que les accessoires sont bien fixés avant d'employer le porte-bébé.
- Attachez toujours votre enfant au moyen de toutes les ceintures de sécurité présentes, au moyen de tous les systèmes de clic et parties en velcro prévus.
- Contrôlez s'il y a suffisamment d'espace autour du visage de votre bébé, pour être certain qu'il y ait une circulation d'air libre à l'inspiration comme à l'expiration. (dessin H)
- Le visage de votre bébé ne peut pas pendre complètement vers le bas ; le menton ne peut pas se trouver sur la poitrine.
- Portez l'enfant avec le visage vers vous pour qu'il puisse soutenir sa tête lui-même quand il se réveille.
- Gardez toujours un œil sur votre enfant et contrôlez qu'il ne soit pas trop chaudement habillé. Effectuez ce contrôle régulièrement pour vous assurer que votre enfant soit toujours à une température confortable.
- Contrôlez toujours si toutes les sangles sont bien verrouillées.
- Contrôlez régulièrement l'usure des sangles. N'utilisez jamais un porte-bébé endommagé.
- Réglez toujours le Carryme à la bonne taille de l'enfant.
- Ne réglez jamais le porte-bébé lorsqu'un enfant y est assis.
- Sortez toujours d'abord l'enfant du porte-bébé avant de retirer ce dernier.

Entretien

- Quand le porte-bébé est mouillé, l'humidité peut s'évacuer par les doublures et les piqûres, en causant des auréoles. Le Carryme est lavable à la main

Français

et avec un produit pour fine lessive (pas plus chaud que 30°C).

- ! Ne pas laver à la machine ou faire sécher dans un séchoir.
- Vous pouvez faire partir les taches sur les garnitures intérieure et extérieure avec une eau savonneuse (savon liquide) sans agent de blanchiment. Toujours traiter toute la zone. Toujours bien laisser sécher un porte-bébé mouillé.
- Bien que les matériaux Mutsy aient été sélectionnés et contrôlés avec le plus grand soin en matière d'inaltérabilité des couleurs, ils peuvent se décolorer. Mutsy décline toute responsabilité en cas d'une éventuelle décoloration.

MUTSY B.V.

Nieuwkerksedijk 14

5051 HT Goirle

The Netherlands

T +31 (0)13 5345152

F +31 (0)13 5341163

www.mutsy.com

